

**ПРОТОКОЛ № 4**

От закрито заседание на журито определено съгласно Заповед № РД-11-26/20.07.2023г. на директора на Държавен куклен театър – Стара Загора. Журито се събра, за да разгледа, оцени и класира получените конкурсни проекти в обявения открит конкурс за проект с наименование „**Международен архитектурен конкурс за идеен проект за Център за експериментално куклено изкуство – Стара Загора**“, открит с Решение № F360507/10.04.2023, вписан в РОП под уникален номер 06387-2023-0001

Днес 25.07.2023г., в 09:00ч. на сцената на Държавен куклен театър – Стара Загора, се събра жури в окончателен състав:

Председател:

1. арх. Константин Гуаджа (Румъния);

Членове:

2. арх. Мариана Сърбова (България);
3. Веселин Димов (България);
4. Анеке Абелакх (Швейцария);
5. арх. Пенка Станчева (България);
6. арх. Ивайло Игнатов (България);
7. арх. Петър Торньов (България);
8. арх. Мачей Гил (Полша);
9. Мартон Хорн (Унгария).

Резервни членове:

1. Арх. Велимир Георгиев (България);
2. Арх. Адриана Сърбова (България);
3. Арх. Мартин Паскалев (България).

PROTOCOL No 4

From the closed session of the Jury appointed in accordance with Order No. РД-11-26/20.07.2023 of the director of State Puppet Theatre – Stara Zagora. The Jury met to examine, evaluate and rank the competition projects received in the announced procedure for an open competition for a project with title "**International Architectural Competition for a conceptual design of the Experimental Puppetry Arts Centre at State Puppet Theatre – Stara Zagora**", opened with Decision No. F360507/10.04.2023 and entered in the Public Procurement Register under unique number 06387-2023-0001

Today, 25.07.2023, at 09:00 o clock, on the stage of State Puppet Theatre – Stara Zagora, gathered the final panel of the Jury composed of:

The Chairman:

1. Constantin Goagea (Romania);

Members:

2. Arch. Mariana Sarbova (Bulgaria);
3. Veselin Dimov (Bulgaria);
4. Anneke Abhelakh (Switzerland);
5. Arch. Penka Stancheva (Bulgaria);
6. Arch. Ivaylo Ignatov (Bulgaria);
7. Arch. Peter Torniov (Bulgaria);
8. Arch. Maciej Gil (Poland);
9. Marton Horn (Hungary).

Reserve members:

1. Arch. Velimir Georgiev (Bulgaria);
2. Arch. Adriana Sarbova (Bulgaria);
3. Arch. Martin Paskalev (Bulgaria).



<p>Председателят провери състава на Журито, при което се установи, че на заседанието присъстват горепосочените членове и е на лице кворум, поради което откри заседанието на журито.</p>	<p>The Chairman verified the staff of the Jury and found out that all the above stated members are present and there is a quorum, so the session was opened.</p>
<p>Председателят на журито предаде протокола от предходните заседателни дни, с вписаните номера на класираните проекти, на присъстващия представител на длъжностните лица - Деница Калчева, която публикува окончателното класиране по уникални номера в ЦАИС в 11:15 часа на 25.07.2023г.</p> <p>В 11:25 часа на 25.07.2023г., длъжностното лице Деница Калчева предаде на председателя на журито Константин Гуаджа запечатан плик, в който се съдържа списък със съответствието на уникалните номера на проекти и имената на участниците. Председателят на журито отвори запечатания плик и съобщи имената на участниците в конкурса, чиито проекти са класирани на първо, второ и трето място, както следва:</p> <p>Първо място - конкурсен проект с присъден уникален № 571 – УНАС Студио, България;</p> <p>Второ място - конкурсен проект с присъден уникален № 718 – Vaal Studio, Обединено кралство;</p> <p>Трето място - конкурсен проект с присъден уникален № 197 – sooda+AtoMore, България.</p> <p>Членовете на журито декларираха писмено липсата на обстоятелства по чл. 88, ал. 3, изречение второ от ППЗОП във връзка с чл. 80, ал. 7, изречение второ от ЗОП.</p>	<p>The chairman of the jury handed over the protocol from the previous meeting days with the indicated unique numbers of the ranked projects to the present representative of the officials – Mrs. Denitsa Kalcheva, who published the final ranking by unique numbers in the CAIS at 11:15 o clock on 25.07.2023.</p> <p>At 11:25 o’ clock on 25.07.2023, the official Mrs. Denitsa Kalcheva handed over to the chairman of the jury – Mr. Constantin Goagea a sealed envelope containing a list of the correspondence of the projects’ unique numbers and the names of the participants. The Chairman of the Jury opened the envelope and announced the names of the participants in the competition whose projects were ranked first, second and third are as follows:</p> <p>First place - competition project with unique № 571 – UNAS Studio, Bulgaria;</p> <p>Second place - competition project with unique № 718 – Vaal Studio, United Kingdom;</p> <p>Third place - competition project with unique № 197 - sooda+AtoMore, Bulgaria.</p> <p>The members of the jury have declared in writing the absence of the circumstances under Art. 88, par. 3, second sentence of the Rules on implementation of the Public Procurements Act in relation to Art. 80, par. 7,</p>

Държавен

КУКЛЕН ТЕАТЪР

Стара Загора



<p>На журито бе осигурен достъп до документите по чл. 39, ал. 2 от ППЗОП на участниците, чиито проекти са класирани на първо, второ и трето място.</p> <p>Журито разгледа документите и констатира, че всички участници са декларирали в ЕЕДОП нужните обстоятелства и са представили изисканите документи, съгласно настоящата обществена поръчка и не се констатира липси и несъответствия.</p> <p>Журито приключи своята работа на 25.07.2023г. в 12:30 часа, като за дейността си състави протокол.</p> <p>ПРОТОКОЛЪТ СЕ СЪСТАВИ И ПОДПИСА ОТ:</p>	<p>second sentence of the Public Procurements Act.</p> <p>The jury was granted access to the documents under Art. 39, par. 2 of the Rules on implementation of the Public Procurements Act of the participants whose projects were ranked first, second and third place.</p> <p>The jury examined the documents and found that all the participants have declared the necessary circumstances in the ESPD and have submitted the required documents, according to the present public procurement procedure and no deficiencies or inconsistencies were found.</p> <p>The jury finished its work on 25.07.2023 at 12:30 and drew up a protocol.</p> <p>THE PROTOCOL WAS DRAWN UP AND SIGNED BY:</p>
---	---

Тел./факс 042/ 620 420

Email: iptf_pierrot@abv.bg

Адрес: гр. Стара Загора, ул. Ген. Гурко 46



Председателя на журито/The Chairman of the Jury:

арх. Константин Гуаджа / arch. Constantin Goagea

Членовете на журито / The Jury members:

арх. Мариана Сърбова / arch. Mariana Sarbova

Веселин Димов / Veselin Dimov

Анеке Абелакх / Anneke Abhelakh

арх. Пенка Станчева / arch. Penka Stancheva

арх. Ивайло Игнатов / arch. Ivaylo Ignatov

арх. Петър Торньов / arch. Peter Torniov

арх. Мачей Гил / arch. Maciej Gil

Мартон Хорн / Marton Horn